

# बिहार गजट

# असाधारण अंक बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

31 भाद्र 1936 (श0) (सं0 पटना 775) पटना, सोमवार, 22 सितम्बर 2014

निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

15 सितम्बर 2014

सं0 डी1-41/2014-92—बिहार विधान परिषद् में सिवान स्थानीय निकाय निर्वाचन क्षेत्र से उप-निर्वाचन, 2014 से संबंधित श्री मनोज कुमार सिंह बनाम बिहार परिषद् एवं अन्य द्वारा दाखिल सिविल रिट अधिकारिता मामला संख्या 2014 9361 में लैटर्स पेटेन्ट अपील संख्या 2014 का 1170 में माननीय उच्च न्यायालय, पटना में दिनांक 26.08.2014 को परित आदेश से संबंधित भारत निर्वाचन आयोग की अधिसूचना संख्या 100/बिहार-वि.परि./8/2014 दिनांक 29.08.2014 सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती है।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

हुसैन युसूफ रिजवी,

अपर सचिव।

#### भारत निर्वाचन आयोग

#### अधिसूचना

### निर्वाचन सदन, आशोक रोड, नई दिल्ली-110001 दिनांक 29 सितम्बर, 2014/भाद्रप्रद 07, 1936 (शक)

सं0 100 / बिहार — वि.परि. / 8 / 2014 — बिहार विधान परिषद में सिवान स्थानीय निकाय निर्वाचन क्षेत्र से उप निर्वाचन अधिसूचित करने संबंधी भारत निर्वाचन आयोग की दिनांक 25.08.2014 की अधिसूचना संख्या 100 / बिहार — वि.परि. / 8 / 2014 के अनुक्रम में, एतद्द्वारा सूचित किया गया है कि श्री मनोज कुमार सिंह बनाम बिहार विधान परिषद् एवं अन्य द्वारा दाखिल सिविल रिट अधिकारिता मामला संख्या 2014 का 9361 में लैटर्स पेटन्ट अपील संख्या 2014 का 1170 में मानीय उच्च न्यायालय, पटना ने दिनांक 26.08.2014 के अपने आदेश में निम्मान्सार टिप्पणी की है:—

आई.ए. संख्या २०१४ की ६१९५ :

''इस तथ्य पर विचार करते हुए कि बिहार विधान परिषद में सीट, जो अपीलकर्त्ता द्वारा भरी हुई थी, को भरने संबंधी अधिसूचना, पहले ही जारी की जा चुकी है और नामांकन आमंत्रित कर लिए गए हैं तो इस न्यायालय के लिए यह उचित नहीं होगा कि निर्वाचन प्रक्रिया को रोका जाए या निलंबित किया जाए।

तथापि, अपीलार्थी द्वारा व्यक्त की गई शिकायतों की प्रकृति तथा उसके द्वारा मांगी गई राहत की प्रकृति पर विचार करते हुए, एतद्द्वारा, यह निदेश दिया जाता है कि निर्वाचन के परिणाम सिहत उसकी प्रक्रिया, ऐसे अगले या अन्य आदेश अथवा आदेशों जो कि अस अपील में पारित किए जाएंगे के अध्यधीन होगी और ये निदेश प्रतिवादी संख्या 5 अर्थात् निर्वाचन आयोग, भारत सरकार द्वारा अधिस्चित किए जाएंगे ताकि निर्वाचन प्रक्रिया में भाग लेने वाले अभ्यर्थी पहले से दिए गए इस निदेश के बारे में अवगत रहें।

उपर्युक्त टिप्पणियों के संबंध में संशोधन हेतु इस न्यायालय में औपचारिक प्रार्थना-पत्र दने के लिए प्रतिवादी स्वतंत्र होंगे। आई ए संख्या 2014 की 6195 का तद्नुसार निपटान किया जाता है।

इस तथ्य के आलोक में कि इस अपील में बिना बारी के सुनवाई किए जाने व इसका शीघ्र निपटान किए जाने की आवश्यकता है, इसलिए हम न्याय के हित में यह निदेश देते है कि इस अपील को 10.09.2014 के सुनवाई हेतु' नामक शीर्षक के अधीन सूचीबद्ध किया जाए।"

> (आई.ए. अंसारी, न्यायमूर्ति) (अंजना मिश्रा, न्यायमूर्ति)

तद्नुसार, यह स्पष्ट किया जाता है कि आयोग द्वारा अधिसूचित सिवान स्थानीय निकाय निर्वाचन क्षेत्र से उप निर्वाचन के परिणाम सहित उसकी निर्वाचन प्रक्रिया, अगले ऐसे या अन्य आदेश अथवा आदेशों, जो कि इस अपील में पारित किए जाएंगे, के अध्यधीन होगी। इसे निर्वाचन में अभ्यर्थियों तथा अन्य संबंधितों के सूचनार्थ अधिसूचित किया जाता है।

> आदेश से, के. अजय कुमार, प्रधान सचिव।

#### **ELECTION COMMISSION OF INDIA**

## **NOTIFICATION**

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001 Dated 29th August, 2014/ Bhadrapada 07, 1936 (Saka)

No. 100/BR-LC/8/2014 —In Continuation of the Election Commission's Notifications No. 100/BR-LC/8/2014, dated 25.08.2014, notifying the bye-election from the Siwan Local Authorities constituency in the Bihar Legislative Council, it is hereby informed that in the Letters Patent Appeal No. 1170 of 2014 in the Civil Writ jurisdiction Case No. 9361 of 2014 filed by Sh. Manoj Kumar Singh Vs. The Bihar Legislative Council & Others, the Honorable High court of Judicature at Patna in its order, dated 26.08.2014 has observed as under,-

I.A. No. 6195 of 2014:

"Considering the fact that the notification for filling up the seat, in Bihar Legislative Council, which the appellant had been occupying, already stands issued and nominations have been invited, it would not be appropriate, on the part of this Court, to stay or suspend the process of election.

Considering, however, the nature of the grievances, which the appellant has expressed, and the nature of reliefs, which he has sought for, it is hereby directed that the process of election, including the result thereof, shall be subject to such further or other order or orders, which may be passed in this appeal, and these directions shall be notified be respondent No.5, namely, Election Commission, Government of india, so that the candidates,

who may participate in the election process, remain aware of the direction given hereinbefore.

The respondents shall remain at liberty to move this court for modification of the order in terms of the above observations.

I.A. No. 6195 of 2014 shall stand disposed of accordingly.

In view of the fact that this appeal needs out of turn hearing and expeditious disposal, we, in the interest of justice, direct that this appeal be listed, under the heading 'For hearing', on 10.09.2014''

(I .A . Ansari, J) (Anjana Mishra, J)

Accordingly, it is clarified that the process of election including the result thereof of the bye-election from Siwan Local Authorities Constituency notified by the Commission is subject to such further or other order or orders, which may be passed in this appeal. This is notified for the information of the candidates in the bye-election and others concerned.

By Order, K. AJAYA KUMAR, Principal Secretary.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय, बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित। बिहार गजट (असाधारण) 775-571+50-डी0टी0पी0।

Website: http://egazette.bih.nic.in